

En **RTR Sprint 2 Flux Insert**
De **Sprint 2 Flux RTR**
Fr **Mise à jour sprint 2 flux rtr**
日本語 **スプリント 2 FLUX 補足説明書**



! Please use together with the standard manual.
Bitte nutzen Sie dieses Update zusammen mit der standard Bauanleitung
Veuillez utiliser conjointement avec le manuel standard.
本文説明書と合わせてご覧ください。

You must setup the ESC before running the first time(See page 3). After the initial setup.If you will use a LiPO battery, please refer to page 4 for Auto-LiPO setting. Sie müssen den Regler beim ersten Einsatz einstellen. Dieser Einstellvorgang ist danach nicht mehr bei jedem Einschalten nötig. Vous devez régler le contrôleur électronique de vitesse avant de le faire fonctionner pour la première fois. Après le réglage initial, il n'est pas nécessaire de le régler de nouveau avant chaque utilisation.

本製品購入後初めての走行の前に必ずP.3のスピードコントローラーのセットアップを行ってください。セットアップを行わないとスピードコントローラーの性能を十分に発揮することができなくなります。LiPOバッテリーを使用される場合は 4ページのオートLiPOセットアップを必ず行ってください。



**Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告**

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death. Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen. En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels
この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。



**Attention
Achtung
Attention
注意**

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit. Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht. En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.
この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。



**Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告**

This is an extremely powerful brushless motor system. We strongly recommend removing your pinion gear for your own safety and the safety of those around you before performing calibration and programming functions with this system. Please keep your hands, hair, and loose clothing clear from the gear train and wheels of an armed high performance system.

Rubber tires will "expand" to extreme size on a high speed vehicle. DO NOT hold the vehicle in the air and run it up to full throttle. Tire failures at that speed can cause serious injury! Make sure your tires are securely glued to the rims and check them often!

Always disconnect the battery from the ESC when you are finished using your vehicle. The switch on the ESC controls the power that is delivered to the receiver and servos. The controller will always draw current when it is connected to the battery and will completely discharge batteries if they are connected for long durations. This may cause failure of your batteries.

Dies ist ein extrem leistungsstarkes Brushless Motor System. Wir empfehlen, dass Sie aus Sicherheitsgründen das Ritzel vom Motor entfernen, wenn Sie die Einstellung oder Programmierung des Systems vornehmen. Achten Sie darauf, dass Sie nicht mit Ihren Händen, Haaren und lockerer Kleidung in die Nähe des Antriebsstrangs und der Räder kommen, wenn das System aktiv ist.

Gummireifen "wachsen" extrem im Durchmesser bei hohen Drehzahlen. Auf KEINEN FALL sollten Sie das Auto in der Luft halten und Vollgas geben. Ein Reifenplatzer bei hoher Drehzahl kann zu schweren Verletzungen führen! Stellen Sie sicher, dass Ihre Reifen sicher mit den Felgen verklebt sind und kontrollieren Sie dies oft!

Ziehen Sie immer den Akku vom Regler ab, wenn Sie nicht mehr fahren. Der Schalter am Regler kontrolliert die Leistung die zum Empfänger und den Servos geliefert wird. Der Regler zieht immer Strom, wenn er mit dem Akku verbunden ist und entlädt diesen dann vollständig, wenn Regler und Akku lange verbunden sind. Dies kann Ihre Akkus beschädigen.

Il s'agit d'un moteur sans balais extrêmement puissant. Nous vous conseillons fortement de retirer vos pignons avant d'effectuer la calibration et la programmation de ce système, pour votre propre sécurité et celle des personnes qui vous entourent. Veuillez éviter d'approcher vos mains, vos cheveux, et vos vêtements de la transmission et des roues d'un système haute performance en cours de fonctionnement.

Les pneus en caoutchouc vont « grossir » jusqu'à leur taille extrême lorsqu'ils sont utilisés sur un véhicule à haute vitesse. NE MAINTENEZ PAS le véhicule en l'air en l'accéléérant au maximum. Une défaillance des pneus à haute vitesse peut provoquer des blessures graves ! Vérifiez que vos pneus sont bien collés aux jantes, et vérifiez-les souvent !

Débranchez toujours la pile du contrôleur électronique de vitesse lorsque vous avez fini d'utiliser votre véhicule. L'interrupteur du contrôleur électronique de vitesse contrôle la puissance qui est transmise au récepteur et aux servos. Le contrôleur utilise en permanence du courant lorsqu'il est raccordé à la batterie, et il la déchargera complètement s'il reste branché pour de longues durées. Cela peut provoquer une défaillance de vos batteries.

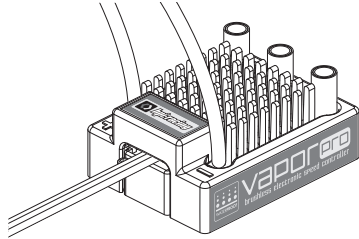
本製品は非常に強力なブラシレスモーターシステムです。セットアップの際には、ピニオンギアを外して作業されることを強くお勧めします。また、髪の毛や洋服などが巻き込まれる可能性がありますので、走行時もギヤボックスやタイヤなどに触れないよう注意してください。

車体を持ち上げてタイヤを回転させるのは大変危険ですでおやめください。ラバータイヤは高速回転時に遠心力で大きく膨らみますので、触れるなどして怪我をする可能性があり大変危険です。また定期的にホイールとタイヤが確実に接しているか確認してください。

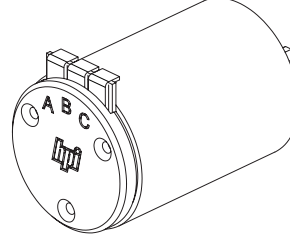
本製品を使用しない時は常にスピードコントローラーの電源を切り、バッテリーを外して保管してください。スピードコントローラーにバッテリーをつないでいる状態で保管されると過放電によりバッテリーを破損してしまいます。

1 Overview *Vue d'ensemble* Übersicht 製品概要

106767
FLUX VAPOR PRO WATERPROOF SPEED CONTROL
FLUX VAPOR PRO FAHRTENREGLER (WASSERDICHT)
CONTROLEUR DE VITESSE ETANCHE FLUX VAPOR PRO
FLUX VAPOR PROウォータープルーフブラシレススピードコントローラー



106766
FLUX VEKTOR 5900Kv BRUSHLESS MOTOR
FLUX VEKTOR 5900Kv BRUSHLESS MOTOR
MOTEUR SANS BALAIS FLUX VEKTOR 5900Kv
FLUX VEKTOR 5900Kvブラシレスモーター



100668
Motor Spacer 1.5mm
MOTORSPACER (1.5mm)
CALE D'ESPACEMENT POUR MOTEUR (1.5mm)
モーター Spacer 1.5mm

Equipment Needed *Equipment nécessaire* Benötigtes Zubehör 別にお買い求めいただく物

Battery *Batterie Batterie* 走行用バッテリー

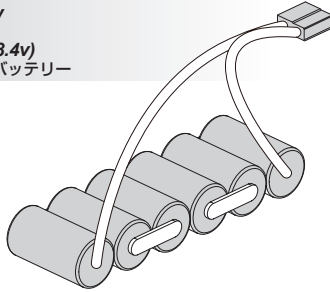
6-7 cell NiMh (7.2 to 8.4v) Battery
6-7 NiMh Zellen (7.2V bis 8.4V)
Batterie 6-7 cellules NiMH (7.2 - 8.4v)
6-7セル (7.2V-8.4V)ニッケル水素バッテリー

Do not use Nickel - Cadmium battery chargers for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use a special charger for Nickel Metal Hydride batteries, they will be damaged.

Verwenden Sie keine Ladegeräte für Nickel Cadmium Akkus zum Laden von Nickel Metal Hydrid Akkus. Wenn Sie kein dafür vorgesehenes Ladegerät verwenden können die Akkus beschädigt werden.

N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.

Ni-MHバッテリーの充電にはNi-MHバッテリー対応充電器を必ず使用してください。Ni-MHバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーの破損などの事故の起こる恐れがありますので注意してください。本製品の最大限のパフォーマンスを引き出すためには高性能バッテリーの使用をお勧めします。



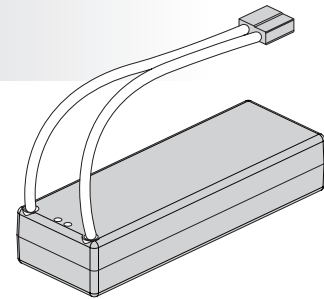
2 cell LiPo (7.4v) battery pack
2 Lipo Zellen (7.4V) betreiben
2 cellules (7.4V) Lithium-polymère
2セル(7.4V)LiPOバッテリー

Do not use NiCd/NiMH battery chargers for LiPO batteries. If you do not use a special charger for LiPO batteries, they will be damaged.

Verwenden Sie auf keinen Fall ein NiCd/ NiMH Ladegerät für LiPO Akkus. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät verwenden, wird der LiPO Akku beschädigt.

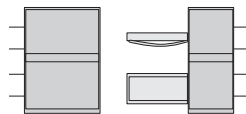
N'utilisez pas de chargeurs NiCd ou NiMH pour les batteries LiPO. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial LiPO pour ces batteries, elles seront endommagées.

LiPOバッテリーの充電にはLiPOバッテリー対応充電器を必ず使用してください。LiPOバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーが破損します。



! If you will use a LiPO battery, please refer to page 6 for Auto-LiPO setting.
Wenn Sie einen Lipo-Akku verwenden, müssen Sie das Auto-Lipo Programm
● (Abschalten bei niedriger Spannung) aktivieren.
Si vous utilisez un pack de batteries LiPo, il est obligatoire d'activer le réglage Auto-LiPO
LiPOバッテリーを使用される場合はオートLiPOセットアップを必ず行ってください。

Battery Connector *バッテリーコネクター*



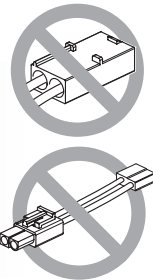
Deans "Ultra Plug"
Deans社製"ウルトラプラグ"

Poor quality battery connectors can be a roadblock to performance. Avoid the common "white plastic" connectors commonly seen on many battery packs. A fast brushless setup will draw many times the power that these connectors can safely handle. For this reason your HPI Motiv ESC is equipped with a Deans Ultra plug.

Akkus von schlechter Qualität sind eine Sperre für die Leistungsentfaltung. Vermeiden Sie es die weit verbreiteten Stecker aus „weißem Plastik“ zu verwenden, die man oft an Akkupacks sieht. Ein schnelles Brushless System benötigt deutlich mehr Strom, als diese einfachen Stecker vertragen. Aus diesem Grund ist Ihr HPI Motiv Regler mit Deans Ultra Steckern ausgestattet.

Des batteries de très haute qualité ne sont pas indispensables pour faire fonctionner votre système normalement, mais les meilleures permettront à votre système sans balais HPI Flux de transmettre plus de puissance au sol.

汎用タイプのコネクター (図参照) は発熱により故障の原因となります。Deans社製ウルトラプラグの使用をお勧めします。また、変換コネクター等は使用しないでください。



Cautions *Warnhinweise* Precautions *警告*

As with any extremely high powered electric power system, the primary limitations to ultimate vehicle performance are the batteries and connectors. Use the best batteries and connectors that you can find. The better the batteries, the more performance you will have! We do not recommend the use of low quality batteries referred to as "stick packs" use of "stick packs" may result in personal injury or fire. Your HPI Vapor Pro ESC and 5900kv Vektor Motor will safely operate on 6-7 cell NiMh (7.2 to 8.4v) or 2 cell LiPo (7.4v) battery packs. Exceeding these voltages may result in damage to your brushless system.

Wie bei jedem besonders leistungsstarken, elektrischen System sind der begrenzende Faktor die Akkus und die Stecker. Verwenden Sie nur die besten Akkus und Stecker die Sie finden können. Je besser die Akkus, umso mehr Leistung steht Ihnen zu Verfügung!

Wir empfehlen nicht den Einsatz von niederqualitativen Akkus wie "Stick-Packs". Der Gebrauch dieser Akkus kann zu Personenschaden oder Feuer führen.

Ihr Vapor Pro Regler und 5900kv Vektor Motor lassen sich sicher mit 6-7 NiMh Zellen (7.2V bis 8.4V) oder an 2 Lipo Zellen (7.4V) betreiben. Eine höhere Spannung kann zu Beschädigungen an Ihrem Brushless System führen.

Comme pour tout système électrique de forte puissance, les limitations principales aux performances extrêmes du véhicule sont les batteries et les connexions. Utilisez les meilleures batteries et connexions que vous pourrez trouver. Meilleures sont les batteries, et meilleures seront vos performances!

Votre contrôleur électronique de vitesse HPI Vapor Pro et votre moteur Vektor 5900kv fonctionneront en toute sécurité avec des packs de batterie NiMh à 6 ou 7 cellules (7,2 à 8,4v) ou LiPo à 2 cellules (7,4v). Si vous dépassez ces tensions, cela pourrait endommager votre système.

バッテリーの使用はバッテリーに付属の説明書に従って使用してください。

本製品の最大限のパフォーマンスを引き出すためには高性能バッテリーの使用をお勧めします。スティックパックタイプのバッテリーの使用は発熱、または発火の恐れがあるので使用しないでください。安全に走行させるためには6-7セル (7.2V-8.4V)のニッケル水素バッテリーもしくは2セル(7.4V)LiPOバッテリーを使用してください。これ以上の電圧のバッテリーを使用すると故障の原因となります。



P.11

2-3

Radio Control Car Operating Procedures
ラジオコントロールカーの走らせ方

Standard Manual
本文説明書



ESC Setup スピードコントローラーのセットアップ

You must setup the ESC before running the first time. After the initial setup, it is not required before every run.

本製品購入後初めての走行の前に必ずスピードコントローラーのセットアップを行ってください。セットアップされた設定は記憶されますので2回目からの走行の際はセットアップは不要です。

Please read through the instructions and get familiar with the procedure before starting setup. The setup process moves quickly, and it will help you to be ready for each step.
セットアップを始める前に必ず下記の手引きをよく読んでセットアップの手順を確認してください。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

If you are using a LiPo battery pack it is mandatory to turn on the Auto-LiPo setting (please see page 4)

LiPoバッテリーを使用される場合はスピードコントローラーのセットアップの後4ページのオートLiPoを必ずONにしてください。
過放電により故障または発火などの可能性がありますので必ず行ってください。

Before Setup セットアップの準備

We strongly recommend removing your pinion gear before calibration as a safety precaution! Start with the transmitter ON and the ESC switched OFF. Adjust the throttle trim to the center position.

安全のためスピードコントローラーのセットアップの前に必ずピニオンギアを外してください。スピードコントローラーの電源がOFFになっていることを確認し、スロットルトリムをセンターに合わせ送信機の電源を入れます。

1

2 ESC
スピードコントローラー

OFF

3 Transmitter
送信機

ON

Throttle Trim
スロットルトリム

TH.TRIM
Center
センター

Setup セットアップ

En

Hold Full throttle while switching on esc

LED

You will hear a short series of tones followed by a two second pause, followed by a long series of tones.

GREEN → RED

Move trigger to full brake position and hold until you hear a long series of tones.

RED → YELLOW

Release trigger allowing it to return to neutral position.

YELLOW

You will hear a long series of tones followed by a two second pause, followed by a short series of tones.

ALL → YELLOW

日本語

スロットルトリガーをフルスロットルにしてスピードコントローラーの電源を入れてください。

LED

そのままフルスロットルを保つと“ピピッ”という短い電子音がスピードコントローラーから鳴ります。その約2秒後に“ピロロロ”という長い電子音が数回連続で鳴ります。

緑色 → 赤色

スロットルトリガーをフルブレーキにします。“ピロロロ”という長い電子音が数回連続して鳴るまでフルブレーキを保ってください。()

赤色 → 黄色

スロットルトリガーをニュートラルポジションに戻します

黄色

“ピロロロ”という長い電子音が連続して鳴ります。その約2秒後に“ピロロロ”という長い電子音が一度鳴り、黄色いLEDが点灯しセットアップは完了します。

全色 → 黄色

Setup Confirmation 動作確認

If the LED on the speed control does not work as shown below, the speed control may not be setup properly. Repeat the setup process.
スピードコントローラーが下記のように作動しない場合はもう一度セットアップを最初から行ってください。

Full Throttle
フルスロットル

LED (Green) Lighting
LED (緑) 点灯

→

Neutral
ニュートラル

LED (Yellow) Lighting
LED (黄色) 点灯

→

Full Brake
フルブレーキ

LED (Red) Lighting
LED (赤色) 点灯

Auto-LiPo setting オートLiPOセットアップ LiPOバッテリーを使用する時

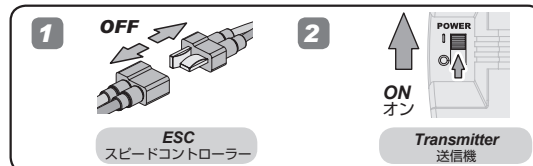
If you are using a LiPo battery pack it is mandatory to turn on the Auto-LiPo setting (Low voltage cut-off). This will shut down the ESC when the battery goes below a pre-set voltage to protect your battery from over-discharge and possible damage. The Auto LiPo setting will auto detect if you are using a 2 cell or 3 cell LiPo battery and set the cut-off voltage accordingly. It is not recommended to use a 3 cell (11.1v) LiPo pack with the 5900kv motor supplied with your kit.

オートLiPOセッティングをONにすることによって、走行中バッテリーが過放電になる前に自動的に電源が切れるようカットオフ電圧を設定することができます。LiPOバッテリーは過放電によって故障しやすいので、オートLiPOセッティングをONにすることで故障を防ぐことができます。LiPOバッテリーを使用する際は必ず設定してください。また、キットに付属の VEKTOR 5900kv モーターでは3セル(11.1V)以上のLiPOバッテリーは使用できません。セットアップを行わないと過放電により故障または発火などの可能性がありますので必ず行ってください。

Before Setup セットアップの準備

Start with the transmitter ON and the ESC switched OFF.

スピードコントローラーの電源がOFFになっていることを確認し、送信機の電源を入れます。



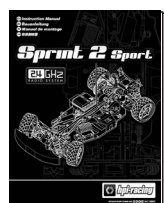
Setup セットアップ

En

<p>Hold Full throttle while switching on esc</p>	<p>You will hear a short series of tones followed by a two second pause, followed by a long series of tones. ESC will beep continuously with flashing red LED.</p>	<p>Continue holding full throttle until you hear and additional long series of tones with all LEDs flashing, then continuous beeping with Yellow LED flashing.</p>	<p>Release trigger allowing it to return to neutral position. ESC will beep continuously while flashing Yellow LED.</p>	<p>In order to turn Auto-LiPo ON, move trigger to the full throttle position. ESC will beep continuously with GREEN LED flashing.</p>	<p>Release trigger allowing it to return to neutral position. All LEDs will flash with a series of tones. Once solid Yellow LED is present your ESC is ready for use.</p>	
LED	GREEN → RED	ALL → YELLOW	YELLOW	ON / GREEN	OFF / RED	ALL → YELLOW

日本語

<p>スロットルトリガーをフルスロットルにしてスピードコントローラーの電源を入れてください。</p>	<p>そのままフルスロットルを保つと“ピピッ”という短い電子音がスピードコントローラーから鳴ります。その約2秒後に“ピロロロ”という長い電子音が数回連続で鳴り、赤いLEDが点滅します。</p>	<p>そのまま“ピロロロ”という長い電子音が数回連続で鳴るまでフルスロットルを保ちます。全てのLEDが点灯したあと黄色の点滅に変わります。</p>	<p>スロットルトリガーをニュートラルポジションに戻します。LEDはそのまま黄色く点滅します。</p>	<p>オートLiPOセッティングをONにするにはスロットルトリガーをフルスロットルにします。LEDは緑色の点滅に変わります。</p>	<p>スロットルトリガーをニュートラルポジションに戻します。全てのLEDが点滅し“ピロロロ”という長い電子音が数回鳴ります。その後黄色いLEDが点灯し、セットアップが終了します。</p>	
LED	緑色 → 赤色	全て → 黄色	黄色	ON / 緑色	OFF / 赤色	全て → 黄色



Standard Manual
本文説明書

P.12

2-3

Radio Control Car Operating Procedures
ラジオコントロールカーの走らせ方

4

Checking Radio Range
操作可能範囲の確認



P.11 **2-3** Umgang mit Ferngesteuerten Modellautos
Procédures de fonctionnement du véhicule radio-commandé

Standard Bauanleitung
Manuel standard



ESC Setup

Sie müssen den Regler beim ersten Einsatz einstellen. Dieser Einstellvorgang ist danach nicht mehr bei jedem Einschalten nötig.
Vous devez régler le contrôleur électronique de vitesse avant de le faire fonctionner pour la première fois. Après le réglage initial, il n'est pas nécessaire de le régler de nouveau avant chaque utilisation.

Bitte lesen Sie die Anleitung aufmerksam und machen Sie sich mit dem Ablauf vertraut. Der Setupvorgang geht recht schnell und es ist besser, wenn Sie dann gut vorbereitet sind.
Veuillez lire soigneusement les instructions et vous familiariser avec la procédure avant de commencer le réglage. Le processus de réglage se fait rapidement, et cela vous aidera à être prêt pour l'étape suivante.



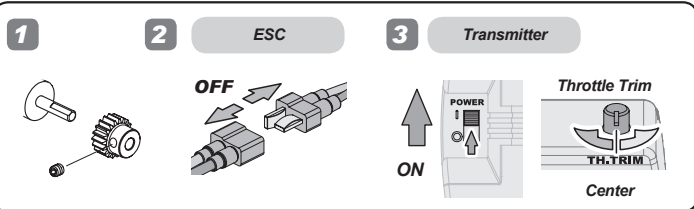
Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Wenn Sie einen Lipo-Akku verwenden, müssen Sie das Auto-Lipo Programm (Abschalten bei niedriger Spannung) aktivieren.
Si vous utilisez un pack de batteries LiPo, il est obligatoire d'activer le réglage Auto-LiPo

Before Setup

Wir empfehlen, dass Sie aus Sicherheitsgründen das Ritzel vom Motor entfernen, wenn Sie die Einstellung oder Programmierung des Systems vornehmen.

Nous conseillons fortement de retirer vos pignons avant la calibration, par mesure de sécurité !



Setup

De

Geben Sie Vollgas, während Sie den Regler anschalten.
Sie werden eine kurze Tonfolge hören, danach 2 Sekunden Pause, dann eine lange Tonfolge.

Bewegen und halten Sie den Gashebel in der Voll-Brems-Position bis Sie eine lange Tonfolge hören.

Lassen Sie die Gashebel los, so dass er in die Neutralposition geht.

Sie werden eine lange Tonfolge hören, danach 2 Sekunden Pause, dann eine kurze Tonfolge.

LED: GRÜN → ROT

ROT → GELB

GELB

ALL → GELB

Fr

Maintenez une accélération maximale lors du passage au contrôleur électronique de vitesse.
Vous entendrez une courte série de sons, suivie d'une pause de deux secondes, puis d'une longue série de sons.

Déplacez la gâchette en position de freinage complet et maintenez-la, jusqu'à ce que vous entendiez une longue série de sons.

Relâchez la gâchette afin de lui permettre de retourner en position neutre.

Vous entendrez une longue série de sons, suivie d'une pause de deux secondes, puis d'une courte série de sons.

LED: VERT → ROUGE

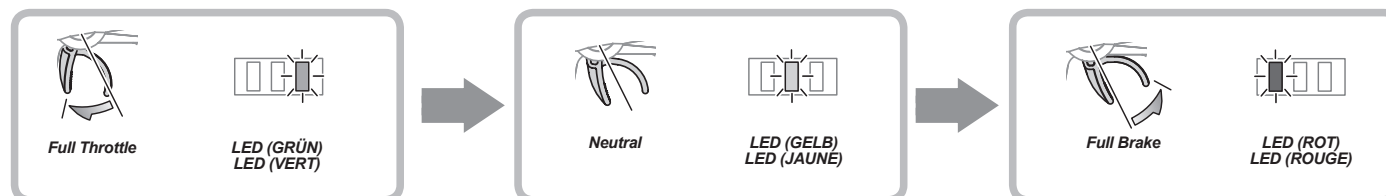
ROUGE → JAUNE

JAUNE

ALL → JAUNE

Setup Bestätigung Setup Confirmation

Sollte die LED am Regler nicht wie unten abgebildet leuchten, kann es sein, dass der Regler nicht korrekt eingestellt ist. Wiederholen Sie dann den Setupvorgang.
Si la LED du contrôle de vitesse ne fonctionne pas comme indiqué ci-dessous, il est possible que le contrôle de vitesse ne soit pas réglé correctement. Recommencez le processus de réglage.



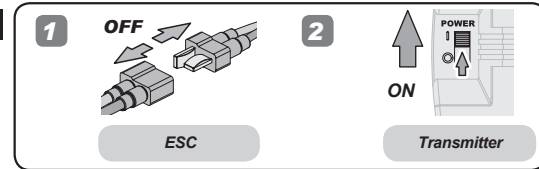
Auto-Lipo Programm Programmer le réglage Auto-LiPo

Wenn Sie einen Lipo-Akku verwenden, müssen Sie das Auto-Lipo Programm (Abschalten bei niedriger Spannung) aktivieren. Dieses schaltet den Regler bei einer bestimmten Spannung ab um den Akku gegen Tiefentladung und somit Beschädigungen zu schützen. Das Auto-Lipo Programm erkennt automatisch ob Sie einen 2- oder 3-zelligen Lipo-Akku verwenden und stellt die Abschaltspannung entsprechend ein. Es ist nicht empfohlen einen 3-zelligen (11.1V) Akku mit dem 5900kv Motor zu verwenden.

Si vous utilisez un pack de batteries LiPo, il est obligatoire d'activer le réglage Auto-LiPo (coupure du faible voltage). Cela éteindra le contrôleur électronique de vitesse lorsque la batterie descend en-dessous d'un voltage prédéterminé, afin de protéger celle-ci contre les déchargements excessifs et les dommages possibles. Le réglage Auto LiPo va également détecter si vous utilisez une batterie LiPo à 2 cellules ou 3 cellules, et régler le voltage de coupure en fonction de cela. Il n'est pas conseillé d'utiliser un pack LiPo à 3 cellules (11,1 V) avec le moteur 5900kv fourni avec votre kit.

Before Setup

Beginnen Sie mit EINgeschaltetem Sender und AUSgeschaltetem Regler, der auch nicht an den Akku angeschlossen ist.
Commencez avec l'émetteur sur ON, et le contrôleur électronique de vitesse sur OFF et non raccordé à la batterie.



Setup

De

<p>Geben Sie Vollgas, während Sie den Regler anschalten.</p>	<p>Sie werden eine kurze Tonfolge hören, danach 2 Sekunden Pause, dann eine lange Tonfolge. Der Regler wird durchgängig piepen und die rote LED wird blinken.</p>	<p>Halten Sie weiter Vollgas bis Sie wieder eine lange Tonfolge hören und alle LEDs blinken. Danach wird der Regler weiter piepen und die gelbe LED wird blinken.</p>	<p>Lassen Sie den Gashebel los, so dass er in die Neutralposition geht. Der Regler wird durchgängig piepen und die gelbe LED wird blinken.</p>	<p>Um den Auto-LiPo Modus AN zu schalten, geben Sie Vollgas. Der Regler wird dann durchgängig piepen und die grüne LED wird blinken.</p>	<p>Lassen Sie den Gashebel los, so dass er in die Neutralposition geht. Alle LEDs werden dann blinken und Sie hören eine Tonfolge. Sobald die gelbe LED durchgängig leuchtet, ist Ihr Regler bereit zum Fahren.</p>
LED	GRÜN → ROT	ALL → GELB	GELB	ON / GRÜN OFF / ROT	ALL → GELB

Fr

<p>Maintenez une accélération maximale lors du passage au contrôleur électronique de vitesse.</p>	<p>Vous entendrez une courte série de sons, suivie d'une pause de deux secondes, puis d'une longue série de sons. Le contrôleur électronique de vitesse émet un son continu tandis que les LED rouges clignotent.</p>	<p>Maintenez l'accélération maximale jusqu'à ce que vous entendiez une nouvelle série de sons et que toutes les LED clignent, puis un son continu avec les LED jaunes qui clignent.</p>	<p>Relâchez la gâchette afin de lui permettre de retourner en position neutre. Le contrôleur électronique de vitesse émet un son continu tandis que les LED jaunes clignent.</p>	<p>De manière à activer (ON) la fonction Auto-LiPo, déplacez la gâchette vers la position d'accélération maximale. Le contrôleur électronique de vitesse émet un son continu tandis que la LED VERTE clignote.</p>	<p>Relâchez la gâchette afin de lui permettre de retourner en position neutre. TOUTES LES LED clignent et une série de sons se fait entendre. Lorsque la LED jaune s'allume fixement, votre contrôleur électronique de vitesse est prêt à être utilisé.</p>
LED	VERT → ROUGE	ALL → JAUNE	JAUNE	ON / VERT OFF / ROUGE	ALL → JAUNE



P.12

2-3

Umgang mit Ferngesteuerten Modellautos
Procédures de fonctionnement du véhicule radio-commandé

Standard Bauanleitung
Manuel standard

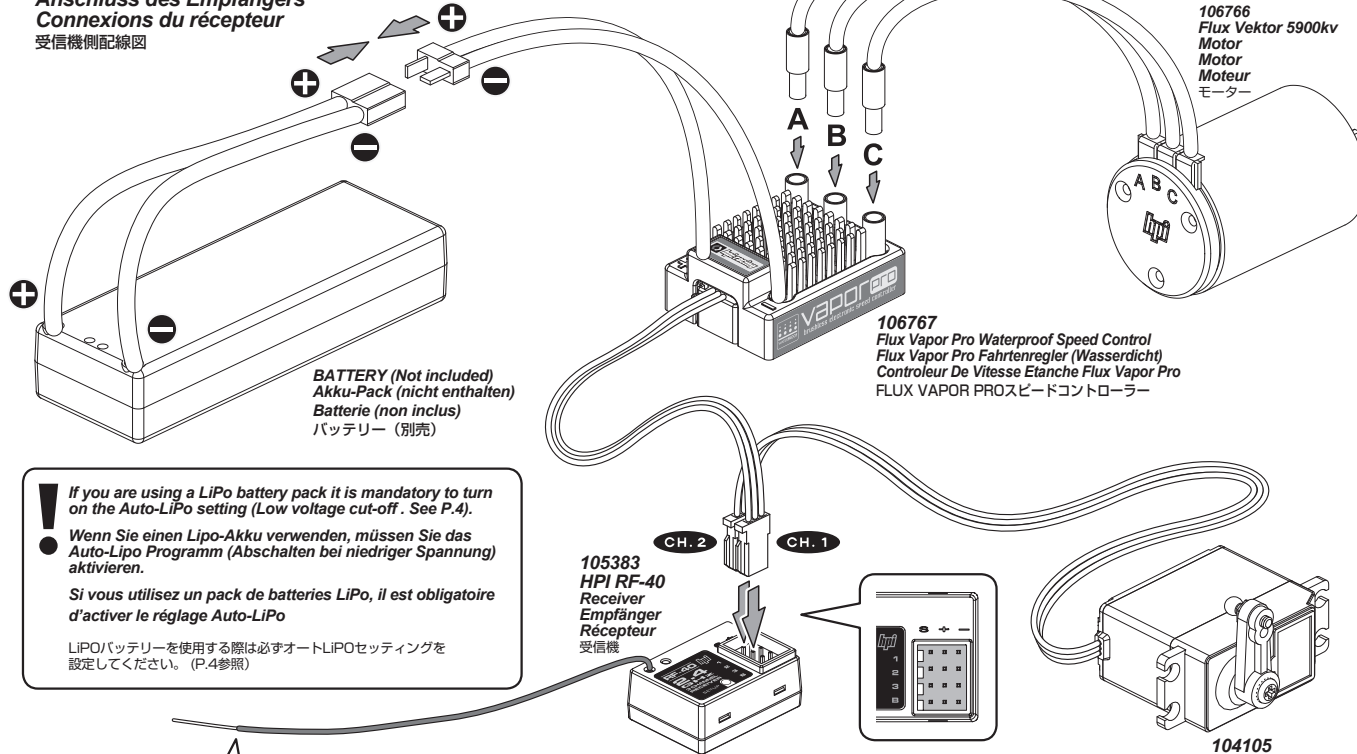
4

Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage
Vérification de la portée du système radio



3 Maintenance Entretien Wartung メンテナンス

Receiver Connections Anschluss des Empfängers Connexions du récepteur 受信機側配線図



! If you are using a LiPo battery pack it is mandatory to turn on the Auto-LiPo setting (Low voltage cut-off. See P.4).
Wenn Sie einen Lipo-Akku verwenden, müssen Sie das Auto-LiPo Programm (Abschalten bei niedriger Spannung) aktivieren.
Si vous utilisez un pack de batteries LiPo, il est obligatoire d'activer le réglage Auto-LiPo
LiPoバッテリーを使用する際は必ずオートLiPoセッティングを設定してください。(P.4参照)



Attention Achtung Attention 注意

If antenna is not positioned correctly, the receiver will have low range or may not function. Do not make sharp bends or cut the antenna.
Falls die Antenne nicht korrekt verlegt ist, kann der Empfänger nicht korrekt arbeiten. Knicken oder kürzen Sie die Antenne auf keinen Fall.
Si l'antenne n'est pas correctement positionnée, le récepteur aura une faible portée ou pourrait même ne pas fonctionner. Ne faites pas d'angles vifs et ne coupez pas l'antenne.

アンテナを正常に装着しない場合、電波受信感度が下がります。急な角度で折り曲げたり切らないでください。

Your Flux Vapor Pro ESC is programmed to sound a tone every thirty seconds to remind you that it is still powered. It will also sound a warning tone every five seconds when it is powered but receiving no radio signal.

Ihr Flux Vapor Pro Regler ist so programmiert, dass er alle dreißig Sekunden einen Ton von sich gibt, um Sie daran zu erinnern, dass er noch angeschaltet ist. Er meldet sich auch alle fünf Sekunden, wenn er noch angeschaltet ist, aber kein Funksignal bekommt.

FLUX VAPOR PRO スピードコントローラーは電源に接続されている状態では30秒間隔でトーン音がなります。また、送信機からの電波を受信できない場合には5秒間隔でトーン音が鳴ります。

Thermal Protection Function Temperatur-Schutzfunktion La protection thermique スピードコントローラーのヒートプロテクター機能

If the temperature of the ESC is too high, the Thermal Protection Function will activate. Once the ESC has cooled down to normal temperature, it will work as normal.
Wenn die Temperatur des Reglers zu hoch steigt, wird die Temperatur-Schutzfunktion aktiviert. Sobald der Regler wieder abgekühlt ist, arbeitet er wieder ganz normal.
Si la température du contrôleur électronique de vitesse est trop haute, la protection thermique va s'activer. Une fois que l'appareil est redescendu à une température normale, il fonctionnera normalement.

スピードコントローラーは本体保護のためにヒートプロテクター機能を装備しています。スピードコントローラーに大きな負荷がかかり、回路内の温度が上昇した場合、回路保護のためヒートプロテクター機能が作動し電源がカットされ動かなくなります。回路内の温度が通常温度にもどればヒートプロテクター機能は解除されます。

Castle link Software Castle Link Software Castle Link Castle Link ソフトウェア

Your HPI Vapor Pro ESC is also fully compatible with the Castle link Software from Castle Creations. You can download the software directly from the Castle Creations website <http://www.castlecreations.com>

The Castle link USB programming kit, HPI part # 100573, is required to use the Castle link software. The software works with Windows 98 SE through XP only. At this time it is not compatible with Windows Vista and will not run on Windows 95 or earlier, and you must have an available USB port.

Ihr HPI Vapor Pro Regler ist auch voll kompatibel mit der Castle Link Software von Castle Creations. Sie können die Software direkt von der Castle Creations Website herunterladen: <http://www.castlecreations.com>

Das Castle Links USB Programmier Set, HPI Best.-Nr. H100573 wird benötigt um die Castle Link Software zu verwenden. Die Software funktioniert nur unter Windows 98 SE bis XP. Zurzeit ist sie nicht kompatibel mit Windows Vista und läuft auch nicht unter Windows 95 oder früher. Außerdem wir ein freier USB Anschluss benötigt.

Vapor Pro contrôleur électronique de vitesse HPI Motive est également parfaitement compatible avec le logiciel Castle Link de Castle Creations. Vous pouvez télécharger le logiciel directement à partir du site Internet de Castle Creations : <http://www.castlecreations.com>

Le kit de programmation USB Castle Link, pièce HPI Ref. 100573, est nécessaire pour utiliser le logiciel Castle Link. Le logiciel fonctionne avec Windows 98 SE jusqu'à XP exclusivement. Il n'est pas pour l'instant compatible avec Windows Vista, et ne fonctionnera pas sous Windows 95 ou une version antérieure, vous devez également avoir un port USB disponible.

FLUX VAPOR PRO スピードコントローラーはCastle Creations社製 Castle Link ソフトウェアに対応しています。Castle Link ソフトウェアを使用することによってスピードコントローラーの特性を調整することができます。ソフトウェアは<http://www.castlecreations.com>よりダウンロードすることができます。Castle Link ソフトウェアを使用するには100573 CASTLEリンクUSBプログラミングキットを別途用意してください。
※Windows 98 SEからXPまでのOSで使用可能です。Vistaおよびwindows 95以前のOSには対応していません。

En Parts List

Parts #	Description	Parts #	Description
4790	X-PATTERN RADIAL TIRE 26mm D COMPOUND (2pcs)	105381	HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)
6122	BODY PIN (6mm/MEDIUM/10pcs)	105383	HPI RF-40 RECEIVER (2.4GHz/3ch)
6163	SERVO TAPE 20x100mm (5pcs)	105385	HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz RADIO SET
6274	PRECUT FOAM BUMPER GRAY (RS4)	106180	PLAZMA 8.4V 3300mAh NI-MH BATTERY PACK
6807	SHOCK SHAFT 3x31mm (2pcs)	106211	WATERPROOF RECEIVER BOX
6816	SILICONE O-RING S10 (6pcs)	106633	SHOCK CAP 12xM13x0.8mm (ORANGE/GROOVED/2pcs)
6819	SILICONE O-RING P-3 (RED/5pcs)	106643	OVERNIGHT CHARGER FOR 8.4V BATTERY (AC120V)
6831	SHOCK SPRING 13x25x1.7mm 7 COILS (BLACK/2pcs)	106766	FLUX VEKTOR 5900Kv BRUSHLESS MOTOR
6923	PINION GEAR 23 TOOTH (48 PITCH)	106767	FLUX VAPOR PRO WATERPROOF SPEED CONTROL
6990	SPUR GEAR 90 TOOTH (48 PITCH/CARBON FIBER)	106838	MOTOR MOUNT SET (LEFT/RIGHT/ORANGE)
85000	SUSPENSION ARM (FRONT/REAR)	106839	SUSPENSION PIN BRACE (FRONT/REAR/ORANGE)
85001	BULKHEAD SET	A181	SERVO SAVER PIPE
85002	BODY MOUNT (FRONT/REAR)	A182	SERVO SAVER NUT SET (WITH SPRING)
85003	HEX HUB SET (12mm/4pcs)	A183	PILOT SHAFT 4x15mm
85009	BUMPER (FRONT/REAR)	A185	STEERING JOINT SET
85010	BATTERY HOLDER SET (FOR STICK & SADDLE)	A471	SHOCK PARTS SET
85016	15T PULLEY SET (2pcs)	A540	SHOCK BODY SET (45-56mm/2pcs)
85021	SUSPENSION PIN SET (8pcs/4 INNER/4 OUTER)	B017	BALL BEARING 4x8x3mm (2pcs)
85022	GEAR DIFF CASE (32T)	B021	BALL BEARING 5x10x4mm (2pcs)
85087	MAIN CHASSIS	B030	BALL BEARING 10x15x4mm (2pcs)
85088	UPPER DECK	Z125	BALL CUP 4.3x15.5mm (14pcs)
85090	SHOCK TOWER/BODY POST SET	Z136	BALL STUD 4.3x6.5mm (4-40/4pcs)
85092	FRONT C HUB (4 AND 6 DEGREES)/KNUCKLE ARM SET	Z150	ANTENNA PIPE SET
85095	REAR HUB SET (2 AND 3 DEGREES)	Z162	HEAVY WEIGHT GREASE (#100000/GEAR DIFF)
85097	CENTER POST/SERVO HORN/STEERING CRANK SET	Z241	E CLIP E2.5mm (20pcs)
86001	AXLE 5x32mm (2pcs)	Z242	E CLIP E2mm (20pcs)
86003	CENTER SHAFT 4x61mm	Z243	E CLIP E3mm (10pcs)
86004	SPUR GEAR MOUNT	Z244	E CLIP E4mm (10pcs)
86009	FLANGE PIPE 3x6x5mm (4pcs)	Z262	PIN 1.5x8mm (5pcs)
86014	GEAR DIFF BEVEL GEAR SET 10T/13T	Z264	PIN 2x10mm (10pcs)
86015	GEAR DIFF SHAFT (SPRINT)	Z515	BINDER HEAD SCREW M3x5mm (6pcs)
86016	GEAR DIFF O-RING SET	Z516	BINDER HEAD SCREW M3x10mm (6pcs)
86041	FRONT BELT TENSIONER (SPRINT 2)	Z517	BINDER HEAD SCREW M3x8mm (10pcs)
86190	SERVO SAVER SHAFT 4x31mm	Z526	FLAT HEAD SCREW M3x8mm (6pcs)
86191	BALL STUD 4.3x10mm (4-40/4pcs)	Z561	TP. FLANGED SCREW M3x10mm (6pcs)
86193	DRIVE SHAFT 6x40mm (2pcs)	Z568	TP. BINDER HEAD SCREW M3x12mm (10pcs)
86195	BALL STUD 4.3x4mm (4-40/4pcs)	Z576	TP. FLAT HEAD SCREW M3x8mm (10pcs)
86196	BALL STUD 4.7x6.5mm (2mm SOCKET/4pcs)	Z578	TP. FLAT HEAD SCREW M3x12mm (10pcs)
87006	URETHANE BELT S3M 507 UG 4mm (FRONT)	Z581	TP. FLAT HEAD SCREW M3x18mm (10pcs)
87007	URETHANE BELT S3M 174 UG 4mm (REAR)	Z653	NUT M3 (6pcs)
93312	TURNBUCKLE 4-40x24mm (2pcs)	Z684	FLANGED LOCK NUT M4 (4pcs)
93317	TURNBUCKLE 4-40x34mm (2pcs)	Z700	SET SCREW M3x3mm (6pcs)
100668	MOTOR SPACER (1.5mm)	Z705	SET SCREW M3x10mm (6pcs)
100670	ALLOY SPUR GEAR MOUNT (SPRINT 2)	Z901	ALLEN WRENCH 1.5mm
101939	PLAZMA 1.5V ALKALINE AA BATTERIES (4pcs)	Z904	ALLEN WRENCH 2.0mm
102786	HPI SF-10 SERVO GEAR SET	Z950	CROSS WRENCH (SMALL)
104105	HPI SF-10W SERVO (WATERPROOF/4.5kg-cm6.0V)	Z960	TURNBUCKLE WRENCH 4mm/5.5mm
104106	HPI SF-10W SERVO CASE SET		

De Ersatzteilleiste

Nummer	Beschreibung	Nummer	Beschreibung
4790	PNEU RADIAL SCULPTURES EN X 26mm GOMME D (2p.)	105383	RECEPTEUR HPI RF-40 (2.4GHz/3ch)
6122	CLIP CARROSSERIE (6mm/MOYEN/10p.)	105385	ENS. RADIO HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz
6163	DOUBLE FACE 20x100mm (5p.)	106180	PACK BATTERIE PLAZMA 8.4V 3300mAh Ni-MH
6274	PARE-CHOCS MOUSSE GRIS (RS4)	106211	BOITE RECEPTEUR ETANCHE
6807	TIGE AMORTISSEUR 3x31mm (2p.)	106633	BOUCHON AMORTISSEUR 12xM13x0.8mm (ORANGE/RAI-NURE)
6816	JOINT TORIQUE SILICONE S10 (6p.)	106643	CHARGEUR LENT BATTERIE 8.4V (AC120V)
6819	JOINT TORIQUE SILICONE P-3 (ROUGE/5p.)	106766	MOTEUR SANS BALAIS FLUX VEKTOR 5900Kv
6831	RESSORT 13x25x1.7mm 7 SPIRES (NOIR/2p.)	106767	CONTROLEUR DE VITESSE ETANCHE FLUX VAPOR PRO
6923	PIGNON 23 DENTS (48 DP)	106838	JEU PLAQUE MOTEUR (GAUCHE/DROITE/ORANGE)
6990	COURONNE 90 DENTS (48 DP/FIBRE CARBONE)	106839	RENFORT D'AXE DE SUSPENSION (AVANT/ARRIERE/OR-ANGE)
85000	BRAS DE SUSPENSION (AVANT/ARRIERE)	A181	PIPE SAUVE SERVO
85001	SUPPORT DIFFERENTIEL	A182	ECROU SAUVE SERVO AVEC RESSORT
85002	SUPPORT CARROSSERIE (AVANT/ARRIERE)	A183	AXE PALONNIER 4x15mm
85003	ENS. HEXAGONAUX (12mm/4p.)	A185	SET BIELLETES DIRECTION
85009	PARE-CHOCS (AVANT/ARRIERE)	A471	PIECES AMORTISSEUR
85010	LOGEMENT BATTERIE SPRINT (PLAT OU LONG)	A540	ENS. CORPS AMORTISSEUR (45-56mm/2p.)
85016	ENSEMBLE POULIE 15DTS (2p.)	B017	ROULEMENT A BILLES 4x8x3mm (2p.)
85021	ENSEMBLE PIECE SUSPENSION (8p./4 INT/4 EXT)	B021	ROULEMENT A BILLES 5x10x4mm (2p.)
85022	BOITIER DIFFERENTIEL (32DTS)	B030	ROULEMENT A BILLES 10x15x4mm (2p.)
85087	CHASSIS PRINCIPAL	Z125	CHAPPE PLASTIQUE 4.3x15.5mm (14p.)
85088	PLATINE SUPERIEURE	Z136	ROTULE SUR TIGE 4.3x6.5mm (4-40/4p.)
85090	JEU PLATINE SUSP./MONTANTS CARR.	Z150	ENSEMBLE ANTENNE
85092	JEU ETRIERS C HUB AV. (4 ET 6 DEG.)/MONTANTS	Z162	GRAISSE CHARGE (#100000/DIFFERENTIEL)
85095	JEU MOYEU TR. ARRIERE (2 ET 3 DEGRES)	Z241	CIRCLIPS 2.5mm (20p.)
85097	JEU MONTANT CENTRAL/BRAS SERVO/BIELLE DIR.	Z242	CIRCLIPS 2mm (20p.)
86001	ESSIEU 5x32mm (2p.)	Z243	CIRCLIPS 3mm (10p.)
86003	AXE CENTRAL 4x61mm	Z244	CIRCLIPS 4mm (10p.)
86004	SUPPORT DE COURONNE	Z262	GOUPILLE 1.5x8 (5p.)
86009	TUBE A EMBASE 3x6x5mm (4p.)	Z264	GOUPILLE 2x10mm (10p.)
86014	ENS.PIGNONS CONIQUES DIFF 10D/13D	Z515	VIS TETE RONDE M3x5mm (6p.)
86015	AXE DE PIGNON DIFFERENTIEL SPRINT	Z516	VIS TETE RONDE M3x10mm (6p.)
86016	JEU DE JOINTS TORRIQUES DIFFERENTIEL	Z517	VIS TETE RONDE M3x8mm (10p.)
86041	DISPOSITIF DE TENSION DE COURROIE AVANT (SPRINT 2)	Z526	VIS TETE FRAISEE M3x8mm (6p.)
86190	ARBRE SAUVE-SERVO 4x31mm	Z561	VIS TP A COLLERETTE M3x10mm (6p.)
86191	ROTULE SUR TIGE 4.3x10mm (4-40/4p.)	Z568	VIS TOLE TETE PLATE M3x12mm (10p.)
86193	AXE TRANSMISSION 6x40mm (2p.)	Z576	VIS TOLE TETE FRAISEE M3x8mm (10p.)
86195	ROTULE SUR TIGE 4.3x4mm (4-40/4p.)	Z578	VIS TOLE TETE FRAISEE M3x12mm (10p.)
86196	ROTULE SUR TIGE 4.7x6.5mm (DOUILLE 2mm/4p.)	Z581	VIS TOLE TETE FRAISEE M3x18mm (10p.)
87006	COURROIE URETHANNE S3M 507 UG 4mm	Z653	ECROU M3 (6p.)
87007	COURROIE URETHANNE S3M 174 UG 4mm	Z684	ECROU A COLLERETTE M4 (4p.)
93312	BIELLETTTE PAS INVERSE 4-40x24mm (2p.)	Z700	VIS SANS TETE M3x3mm (6p.)
93317	BIELLETTTE PAS INVERSE 4x40 34mm (2p.)	Z705	VIS SANS TETE M3x10mm (6p.)
100668	CALE D'ESPACEMENT POUR MOTEUR (1.5mm)	Z901	CLE ALLEN 1.5mm
100670	SUPPORT DE COURONNE ALLIAGE (SPRINT 2)	Z904	CLE ALLEN 2.0mm
101939	PILES ALCALINES AA 1.5V PLAZMA (4p.)	Z950	CLE CROISILLON
102786	ENSEMBLE PIGNONS SERVO HPI SF-10	Z960	CLE BIELLETTE PAS INVERSE 4mm/5.5mm
104105	SERVO HPI SF-10W (ETANCHE/4.5kg-cm 6.0V)		
104106	ENSEMBLE BOITIER DE SERVO HPI SF-10W		
105381	EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2v.)		

Fr Pièces Détachées

Nummer	Beschreibung	Nummer	Beschreibung
4790	X-PATTERN RADIAL REIFEN 26mm (D MISCHUNG/2ST)	105381	HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)
6122	KAROSSERIESPLINTE MITTEL (6mm/10ST)	105383	HPI RF-40 EMPFAENGER (2.4GHz/3KANAL)
6163	DOPPELSEITIGES KLEBEBAND 20x100mm (5ST)	105385	HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz FERNSTEUER-SET
6274	ANGEPASSTER RAMMER GRAU RS4	106180	PLAZMA 8.4V 3300mAh NiMH AKKUPACK
6807	KOLBENSTANGE 3x31mm (2ST)	106211	WASSERDICHTHE RC-BOX (BLITZ/E-FIRESTORM/SPRINT2)
6816	SILIKON O-RING S10 (6ST)	106633	DAEMPFERKAPPE 12xM13x0.8mm (ORAN/2ST/NITRO3)
6819	SILIKON O-RING P-3 (ROT/5ST)	106643	UEBERNACHT LADEGER. FUER 8.4V AKKUS (AC120V)
6831	FEDERN 13x25x1.7mm 7 Wdg. (SCHWARZ/2ST)	106766	FLUX VEKTOR 5900Kv BRUSHLESS MOTOR
6923	RITZEL 23 ZAEHNE (48dp)	106767	FLUX VAPOR PRO FAHRTENREGLER (WASSERDICHT)
6990	90Z HAUPTZAHNRAD 48dp	106838	MOTORHALTER SET (LINKS/RECHTS/ORANGE/SPRINT 2)
85000	SCHWINGEN (VORNE/HINTEN/SPRINT)	106839	ACHSSTIFTEHALTER (VORNE/HINTEN/ORANGE SPRINT 2)
85001	DIFFGEHAEUSE (SPRINT)	A181	SERVO SAVER HUELSE
85002	KAROSSERIEHALTER SET (VORNE/HINTEN/SPRINT)	A182	SERVO SAVER MUTTER MIT FEDER
85003	RADMITNEHMER SET (12mm/4ST/SPRINT)	A183	BOLZEN 4x15mm
85009	RAMMER (VORNE/HINTEN/SPRINT)	A185	LENKSTANGENSATZ
85010	SPRINT AKKUHALTERSATZ (FUER STICK & SADDLE)	A471	DAEMPFERTEILESATZ
85016	RIEMENRADSATZ 15Z (2ST/SPRINT)	A540	DAEMPFERGEHAEUSE SET (45-56mm/2ST)
85021	ACHSSTIFTESATZ (8ST/4 INNEN/4 AUSSEN/SPRINT)	B017	KUGELLAGER 4x8x3mm (2ST)
85022	KEGELDIFFGEHAEUSE (15Z/SPRINT)	B021	KUGELLAGER 5x10x4mm (2ST)
85087	HAUPTCHASSIS (SPRINT)	B030	KUGELLAGER 10x15x4mm (2ST)
85088	OBERDECK (SPRINT)	Z125	KUGELPFANNEN 4.3x15.5mm (14ST)
85090	DAEMPFERBRUECKEN/KAROSSERIEHALTER SET SPRINT 2	Z136	KUGELKOPF 4.3x6.5mm (4-40/4ST)
85092	VORDERE LENKHEBELTRAEGER (4/6 GRAD)/LENKHEBEL SET	Z150	ANTENNENROHRSET
85095	HINTERE RADTRAEGER (2 UND 3 GRAD) SET SPRINT 2	Z162	ZAEHES FETT (#100000/KEGELDIFF)
85097	MITTELPFOSTEN/SERVOHORN/LENKGESTAENGE SET SPRINT 2	Z241	E-CLIP E2.5mm (20ST)
86001	RADACHSE 5x32mm (2ST/SPRINT 2)	Z242	E-CLIP E2mm (20ST)
86003	MITTELWELLE 4x61mm	Z243	E-CLIP E3mm (10ST)
86004	HAUPTZAHNRADADAPTER	Z244	E-CLIP E4mm (10ST)
86009	HUELSE 3x6x5mm (4ST)	Z262	STIFT 1.5x8mm (5ST)
86014	KEGELRAD SET 10Z/13Z	Z264	STIFT 2x10mm (10ST)
86015	KEGELDIFFACHSE (SPRINT)	Z515	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x5mm (6ST)
86016	SPRINT KEGELDIFF O-RINGSATZ	Z516	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x10mm (6ST)
86041	RIEMENSANNER VORNE (SPRINT 2)	Z517	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x8mm (10ST)
86190	SERVOSAFER BOLZEN 4x31mm	Z526	SENKKOPFSCHRAUBE M3x8mm (6ST)
86191	KUGELKOPF 4.3X10mm (4-40/4ST)	Z561	SCHNEIDSCHRAUBE MIT FLANSCH M3x10mm (6ST)
86193	KNOCHEN 6x40mm (2ST)	Z568	FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x12mm (10ST)
86195	KUGELKOPF 4.3X4mm (4-40/4ST)	Z576	SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x8mm (10ST)
86196	KUGELKOPF 4.7x6.5mm (2mm INBUS/4ST)	Z578	SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x12mm (10ST)
87006	LEICHTLAUF RIEMEN S3M 507 UG 4mm (VORNE/SPRINT)	Z581	SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x18mm (10ST)
87007	LEICHTLAUF RIEMEN S3M 174 UG 4mm (HINTEN/SPRINT)	Z653	MUTTER M3 (6ST)
93312	SPURSTANGE 4-40x24mm (2ST)	Z684	STOPPMUTTER MIT FLANSCH M4 (4ST)
93317	SPURSTANGE 4-40x34mm (2ST)	Z700	MADENSCHRAUBE M3x3mm (6ST)
100668	MOTORSPACER (1.5mm/Sprint 2 Flux)	Z705	MADENSCHRAUBE M3x10mm (6ST)
100670	ALU HAUPTZAHNRAD-HALTER (SPRINT 2)	Z901	INBUSSCHLUESSEL 1.5mm
101939	PLAZMA 1.5V ALKALINE AA BATTERIEN (4ST)	Z904	INBUSSCHLUESSEL 2.0mm
102786	SF-10 SERVO GETRIEBE SET	Z950	KREUZSCHLUESSEL KLEIN
104105	HPI SF-10W SERVO (WASSERFEST/4.5kg-cm/6.0V)	Z960	SPURSTANGENSCHLUESSEL 4mm/5.5mm
104106	HPI SF-10W SERVOGEHAEUSE SET		

日本語 **スペアパーツリスト**

品番	品名	品番	品名
4790	Xラジアルタイヤ 26mm (2pcs)	105381	HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)
6122	ボディピン中 (6mm/10pcs)	105383	HPI RF-40 受信機 (2.4GHz/3ch)
6163	強力両面テープ 20x100mm (5pcs)	105385	HPI TF-40/RF-40 2.4GHz送受信機セット
6274	ウレタンバンパー グレー RS4	106180	Plazma 8.4V Ni-MH 3300mAh バッテリー
6807	ショックシャフト 3x31mm (2pcs)	106211	防水レシーバーボックス
6816	シリコンOリング S10 (6pcs)	106633	ショックキャップ 12xM13x0.8mm (オレンジ/2pcs)
6819	シリコンOリング P-3 (レッド/5pcs)	106643	HPI 8.4Vバッテリー充電器(AC120V)
6831	ショックスプリング 13x25x1.7mm 7巻 (ブラック/2pcs)	106766	FLUX VEKTOR 5900Kvブラシレスモーター
6923	ビニオンギア 23T (48P)	106767	FLUX VAPOR PROウォーターブルーブラシレススピードコントローラー
6990	スーパーギア 90T (48P)	106838	アームブレース (フロント/リア/オレンジ)
85000	サスペンションアームセット (フロント/リア)	106839	サスペンションピンブレース (フロント/リア/オレンジ)
85001	バルクヘッドセット	A181	サーボセーバーパイプ
85002	ボディマウントセット(フロント/リア)	A182	サーボセーバーナット・スプリング
85003	六角ハブセット (12mm/4pcs)	A183	パイロットシャフト 4x15mm
85009	バンパーセット(フロント/リア)	A185	STジョイント48mm
85010	バッテリーホルダーセット	A471	ショックパーツセット
85016	ブーリーセット 15T (2pcs)	A540	ショックボディセット (45-56mm/2pcs)
85021	サスシャフトセット	B017	ボールベアリング 4x8x3mm (2pcs)
85022	ギヤデフケース (32T)	B021	ボールベアリング 5x10x4mm (2pcs)
85087	メインシャーシ	B030	ボールベアリング 10x15x4mm (2pcs)
85088	アッパーデッキ	Z125	ボールキャップ 4.3x15.5mm (14pcs)
85090	ショックタワー/ボディポストセット	Z136	ボールスタッド 4.3x6.5mm (4-40/4pcs)
85092	フロントCハブ (4、6度)/ナックルセット	Z150	アンテナパイプセット
85095	リアハブセット (2、3度)	Z162	ヘビーウェイトグリス (ハード/ギヤデフ用)
85097	センターポスト/サーボホーン/クランクセット	Z241	EリングE2.5 (20pcs)
86001	アクスル5x32mm (2pcs)	Z242	EリングE2 (20pcs)
86003	センターシャフト 4x61mm	Z243	EリングE3 (10pcs)
86004	スーパーギヤハブ	Z244	EリングE4 (10pcs)
86009	フランジパイプ 3x6x5mm (4pcs)	Z262	ピン 1.5x8mm (5pcs)
86014	ベベルギヤセット 10T/13T	Z264	ピン 2x10mm (10pcs)
86015	ギヤデフシャフト	Z515	バインドネジ M3x5mm (6pcs)
86016	ギヤデフ Oリングセット	Z516	バインドネジ M3x10mm (6pcs)
86041	フロントベルトテンショナー	Z517	バインドネジ M3x8mm (10pcs)
86190	サーボセーバーシャフト 4x31mm	Z526	サラネジ M3x8mm (6pcs)
86191	ボールスタッド 4.3x10mm (4-40/4pcs)	Z561	フランジタッピングネジ M3x10mm (6pcs)
86193	ドライブシャフト6x40mm (2pcs)	Z568	T.PバインドネジM3x12mm (10pcs)
86195	ボールスタッド 4.3x4mm (4-40/4pcs)	Z576	T.PサラネジM3x8mm (10pcs)
86196	ボールスタッド 4.7x6.5mm (2mmソケット/4pcs)	Z578	T.PサラネジM3x12mm (10pcs)
87006	ウレタンベルト S3M 507 UG	Z581	T.PサラネジM3x18mm (10pcs)
87007	ウレタンベルト S3M 174 UG	Z653	ナットM3 (6pcs)
93312	ターンバックル 4-40x24mm (2pcs)	Z684	フランジナイロンナットM4 (4pcs)
93317	ターンバックル 4-40x34mm (2pcs)	Z700	イモネジM3x3mm (6pcs)
100668	モータースペーサー(1.5mm)	Z705	イモネジM3x10mm (6pcs)
100670	メタルスーパーギヤマウント(SPRINT 2)	Z901	六角レンチ1.5mm
101939	PLAZMA 1.5V アルカリ単三型 バッテリー (4pcs)	Z904	六角レンチ2.0mm
102786	HPI SF-10 サーボギヤセット	Z950	ミニクロスレンチ
104105	HPI SF-10Wサーボ(ウォーターブルーフ/4.5kg-cm6.0V)	Z960	ターンバックルレンチ 4mm/5.5mm
104106	HPI SF-10Wサーボケースセット		

Serial Number
Seriennummer
Numéro de série
シリアルナンバー



www.hpiracing.com
HPI Racing USA
70 Icon Street
Foothill Ranch, CA 92610 USA
(949) 753-1099
(888) 349-4474 Customer Service

www.hpi-europe.com
HPI Europe
19 William Nadin Way,
Swadincote, Derbyshire,
DE11 0BB, UK
+44 1283 229400

www.hpiracing.co.jp
HPI Japan
755-1 Aritama Kita-machi,
Higashi-ku, Hamamatsu-shi,
Shizuoka 431-3121 JAPAN
053-432-6161

www.hpiracing.net.cn
HPI China
311# Xiangshi Road,
Keihan Industrial Park Phase II Standards Plant 6th,
Kunshan, JiangSu, China 215312
(+86) 512-50320780